

# GOTTESDIENSTORDNUNG:

## Samstag, 12. 08.

- 11.00 **NS Wortgottesdienst mit Trauung** Ronny Seidel und Isabel Zoltziar  
(M: OA, OV) (weiß)
- 12.30 **BO hl. Messe mit Trauung** Tobias Ruhland und Stefanie Ruhland, geb. Daiminger (M: FSz, AK, AP, SP) (weiß)
- 17.25 **NS** Rosenkranz und Beichtgelegenheit (*P. Arul*) (grün)
- 18.00 **NS VAM - hl. Messe** Lothar Hartinger f. + Vater z. Stg. u. Mutter; *Christa Schuhbauer f. + Bruder Michael, Eltern u. Brüder; Annemarie Wagner m. Kindern f. + Ehemann Heinrich Wagner; Anna Haid f. + Schwägerinnen Mathild u. Christa Meier; Melanie u. Harald Gattinger f. + Sohn Christian; Fam. Johann Fritsch f. bds. + Angehörige; ungenannt nach Meinung* (L: Maximilian Wallner - M: SP, IK, IL, PJ)

## **Sonntag, 13. 08. – 19. SONNTAG im Jahreskreis** (grün)

- 08.00 **BL hl. Messe** für die Pfarrgemeinden; Albert Gleixner f. + Eltern  
(L: Lydia Prokscha – M: CS, JW, MW, SW)
- 09.30 **BO hl. Messe** A. Dickert f. + Schulkameraden/-innen; *Geschw. Obermeier f. + Bruder Max. z. Stg.; Helga Jehl f. + Ehemann Ludwig Jehl*  
(L: Richard Stabl - M: JK, LK, FF, CS, RB, MK)

## Montag, 14. 08. (weiß)

- 17.00 **NS** eucharistische Betstunde zum **TAG DER EWIGEN ANBETUNG**
- 18.00 **NS VAM - hl. Messe** Resi Hauser f. + Verwandtschaft; *Josef Dietl f. + Eltern, Bruder u. Nefte; Rosa Faderl f. + Eltern u. Geschw.; Fam. Fritsch zu Ehren der Mutter Gottes; Fridolin Hecht f. + Mutter z. Geb., Vater u. Bruder; Maria Kolb f. + Sohn Alfred*  
(L: Michael Bollwein - M: alle) **Kräutersegnung**

## **Dienstag, 15. 08. – MARIÄ AUFNAHME IN DEN HIMMEL** (weiß)

- 08.00 **BO hl. Messe** Rita Kaiser f. + Freundin Lissi Suchomel z. Geb.  
(L: Silke Faltermeier - M: alle) **Kräutersegnung**
- 09.30 **BL hl. Messe** für die Pfarrgemeinden (L: Petra Lutter - M: alle)  
**Kräutersegnung**
- 17.00-18.00 **BO** eucharist. Betstunde zum **TAG DER EWIGEN ANBETUNG**

## Mittwoch, 16. 08. (keine hl. Messe)

## Donnerstag, 17. 08. – Donnerstag der 19. Woche im Jahreskreis (grün)

- 18.25 **BO** Rosenkranz
- 19.00 **BO hl. Messe** Roswitha Ellert f. + Schwiegervater Franz Ellert  
(L: Claudia Schmid - M: FF, CS)

## Freitag, 18. 08. – Freitag der 19. Woche im Jahreskreis (grün)

- 18.25 **AS** Rosenkranz
- 19.00 **AS hl. Messe** W. Kagerer f. + Eltern u. Verwandte; *Fam. Seitz für die armen Seelen; Christoph Fritsch f. + Geschwister*  
(L: Alois Bücherl - M: BE, DL)

## Samstag, 19. 08. (grün)

- 17.25 **BL** Rosenkranz und Beichtgelegenheit (*P. Arul*)
- 18.00 **BL VAM hl. Messe** Fam. Siedschlag f. + Brüder Robert u. Otto; *Barbara Göttler m. Kindern f. + Ehemann u. Vater zum Geburtstag*  
(L: Christine Baumer - M: SS, NS, JW, CS)

## **Sonntag, 20. 08. – 20. SONNTAG im Jahreskreis** (grün)

- 08.00 **NS hl. Messe** Marianne Lorenz f. + Ehemann z. Stg.; *Melanie Götz f. + Kathi Fritsch; Elfriede Fritsch f. + Vater, Schwiegereltern u. Tante Babett; Georg Süß f. + Mutter Maria Süß; Christoph u. Erna Fritsch f. + Nachbarin Maria Süß; Pfarrgemeinde f. + Pfr. Georg Grimm z. Stg.*(L: Ulrike Götz - M: OA, KSo, PV, HL)
- 09.30 **BO hl. Messe** für die Pfarrgemeinden; *Fam. Prantl f. + Rosa Edenhofer zum Geb.; Maria Gruber f. + Eltern u. Großeltern; ungenannt der Mutter Gottes zum Dank für ihre Hilfe* (L: Maria Gruber - M: JK, LK, JKl, TK, FS, FSz)
- 14.00 **NS Taufe** von **Mia Lisa Hauser**, AS (M: OE, OV)

## **Dienstag, 22. 08. – Maria Königin (Patrozinium der Filialkirche)** (weiß)

- 18.25 BL** Rosenkranz
- 19.00 BL hl. Messe** Maria Canda f. + Ehemann u. Mutter  
(L: Albert Schafbauer - M: alle)

## Mittwoch, 23. 08. – Hl. Rosa von Lima, Jungfrau (weiß)

- 18.25 **NS** Rosenkranz
- 19.00 **NS hl. Messe** Resi Hauser f. + Eltern u. Brüder; *Maria Stangl f. + Eltern u. Bruder Reinhold* (L: Stefan Dirmaier - M: PJ, LC)

## Donnerstag, 24. 08. – Hl. Bartholomäus, Apostel (rot)

- 18.25 **BO** Rosenkranz
- 19.00 **BO hl. Messe** Margit Müller für die Armen Seelen  
(L: Helga Zwerenz - M: AU, HU)

## Freitag, 25. 08. – Hl. Ludwig, König von Frankreich (weiß)

- 18.25 **AS** Rosenkranz
- 19.00 **AS hl. Messe** Ludwig Ippisch f. + Vater u. Großeltern; *Albert Fritsch f. + Eltern u. Großeltern; Melanie Götz m. Kindern f. + Ehemann u. Vater z. Namenstag; Anna Maria Bollwein f. + Ehemann u. Eltern;*  
(L: Maximilian Wallner - M: IK, PV)

## Samstag, 26. 08. (grün)

- 17.25 **BO** Rosenkranz und Beichtgelegenheit (*P. Arul*)
- 18.00 **BO VAM - hl. Messe** Jahrtagsmesse f. + Reiner Heimerl; *Antonius-Opferstock n. Meinung d. Spender; A. u. M. Spindler f. + Brüder u. Schwager; A. u. M. Spindler f. + Schwägerin Monika; Fam. Pfauntsch f. bds. + Angehörige; Berta Meier m. Kindern f. + Ehemann u. Vater Christian Meier*  
(L: Franz Singerer - M: JK, LK, AK, MK, AP, SP)

**Sonntag, 27. 08. – 21. SONNTAG im Jahreskreis** (grün)

- 08.00 **BL** **hl. Messe** für die Pfarrgemeinden; I. Kasberger f. + Mutter Kathi Gebhard z. Geb. (L: Lydia Prokscha – M: AB, KB, AE, LZ)
- 09.30 **NS** **hl. Bartholomäus (Patrozinium der Pfarrei)** (rot) - **hl. Messe** (mit Kirchenchor) Gertraud Hecht f. + Ehemann Theodor, Eltern u. Schwiegereltern; *Claudia Zweck m. Fam. f. + Vater z. Stg., Mutter u. Angehörige; Josef Meier m. Kindern f. + Ehefrau u. Mutter; Monika Forster f. + Mutter z. Stg. u. Vater; Alfons u. Monika Forster f. bds. + Angehörige; Melanie Götz m. Kindern f. + Enkel Christian; Veronika Bauer z. Ehren u. Hilfe d. Mutter Gottes um d. Gesundung ihres Sohnes Markus; Christoph u. Erna Fritsch f. + Schwägerin Heidi Reisinger* (L: Michael Bollwein - M: alle)

**Dienstag, 29. 08. – Enthauptung Johannes des Täufers** (rot)

- 18.25 **BL** Rosenkranz  
19.00 **BL** **hl. Messe** für + Wohltäter der Pfarrgemeinden (L: Petra Lutter - M: NS, SS)

**Mittwoch, 30. 08. – Mittwoch der 21. Woche im Jahreskreis** (grün)

- 18.25 **NS** Rosenkranz  
19.00 **NS** **hl. Messe** Michaela Weiß f. + Vater Hans Eckl z. Geb.; *Franziska Wiendl zu Ehren der hl. Mutter Gottes; Geschw. Grabinger f. + Mutter Rita z. 10. Stg. u. Vater* (L: Erwin Käsbauer - M: HJa, HN)

**Donnerstag, 31. 08. – Hl. Paulinus, Bischof von Trier, Märtyrer** (rot)

- 18.25 **BO** **eucharistische Anbetung für geistliche Berufe**  
19.00 **BO** **hl. Messe** Marianne Zirngibl f. + Hildegard Wiendl; *Helga Gietl f. + Bruder Ludwig Rathgeber* (L: Maria Gruber - M: NG, RB)

**Freitag, 01. 09. – Herz-Jesu-Freitag** (weiß)

**KRANKENKOMMUNION**

- 18.25 **AS** **eucharistische Anbetung für geistliche Berufe**  
19.00 **AS** **hl. Messe** Fam. Seitz f. + Eltern; *Edeltraud Grabinger f. + Ehemann Willi z. Stg.; Claudia Knopf zu Ehren der Mutter Gottes* (L: Lukas Bindl - M: KSo, KF)

**Samstag, 02. 09.** (grün)

- 17.25 **NS** Rosenkranz und Beichtgelegenheit (Pfr. Trescher)  
18.00 **NS** **VAM hl. Messe** Karl Haid f. + Eltern u. Brüder; *Hans-Otto Sander f. + Mutter Margarete; Melanie Götz f. + Maria Süß; Elfriede Fritsch f. + Freunde Erna u. Hugo u. Angehörige; Angela Haberl f. + Großeltern Anna u. Johann Haberl u. Tante Mathilde Meier* (L: Stefan Dirmaier - M: GM, SP, DL, DK)

**Sonntag, 03. 09. – 22. SONNTAG im Jahreskreis** (grün)

- 08.00 **BO** **hl. Messe** für die Pfarrgemeinden; Roswitha Ellert f. + Schwiegervater Franz Ellert; *Elisabeth Rathgeber f. + Schwiegereltern, Großeltern u. Verwandtschaft* **Kollekte für Baukonto** (L: Helga Zwerenz - M: JKl, TK, AU, HU, CS, AK)

- 09.30 **BL** **hl. Messe** Resi Jelinek m. Kindern f. + Ehemann u. Vater Reiner Jelinek (L: Christine Baumer - M: AW, MW, AB, KB, AE, CS) **Kollekte für Baukonto**

- 14.00 **BO** **SPENDENMARSCH** für unsere **MISSIO-Projekt** (ab Pfarrkirche)

**Montag, 04. 09. – Seniorenausflug nach Schweiklberg**

- 14.00 **Schweiklberghl. Messe** f. + Pfr. Josef Groß und + Pfr. Georg Grimm zum Geburtstag

**Dienstag, 05. 09. – Dienstag der 22. Woche im Jahreskreis** (grün)

- 07.55 **BL** Rosenkranz  
08.30 **BL** **hl. Messe** Rita Drexler f. + Mutter Katharina Krottenthaler z. Stg. (L: Albert Schafbauer - M: LZ, AB)

**Mittwoch, 06. 09. – Mittwoch der 22. Woche im Jahreskreis** (grün)

- 18.25 **NS** Rosenkranz  
19.00 **NS** **hl. Messe** Margarete Wallner f. + Mutter z. Stg., Vater u. Bruder; *Christa Dietl f. + Sr. Ebontia u. Sr. Wilhelmine; Melanie u. Harald Gattinger f. + Sohn Christian* (L: Maximilian Wallner - M: HJ, SA)

**Donnerstag, 07. 09. – Donnerstag der 22. Woche im Jahreskreis** (grün)

- 18.25 **BO** Rosenkranz  
19.00 **BO** **hl. Messe** Kathi Höcherl nach Meinung; *Fam. Sosnik nach Meinung* (L: Silke Faltermeier - M: FS, FSz)

**Freitag, 08. 09. – MARIÄ GEBURT** (weiß)

- 18.25 **AS** Rosenkranz  
19.00 **AS** **hl. Messe** Geschwister Fritsch f. + Mama Katharina Fritsch z. Stg.; *Rita Ippisch f. + Eltern u. Bruder; Annemarie Hecht f. + Eltern u. Schwiegereltern* (L: Alois Bücherl - M: IL, FM)

**Samstag, 09. 09.** (grün)

- 17.25 **BL** Rosenkranz und Beichtgelegenheit  
18.00 **BL** **VAM - hl. Messe** Jahrtagsmesse f. + Eleonore Apfel; *Karl Wiedl f. + Ehefrau Elfriede u. Mutter Theresa Wiedl; Tochter f. + Vater Josef Wittmann; Inge Aumann zu Ehren der Mutter Gottes* (L: Christine Baumer - M: AW, MW, JW, CS)

**Sonntag, 10. 09. – 23. SONNTAG im Jahreskreis** (grün)

**Kollekte für die Kommunikationsmittel und den St. Michaelsbund**

- 08.00 **NS** **hl. Messe** Kreszenz Heinfing nach Meinung; *Marianne Lorenz f. + Sohn z. Stg.; Erna Fritsch f. + Eltern Martin u. Maria Reisinger u. Tante Anni* (L: Doris Götz – M: BM, BL, GD, GT)
- 09.30 **BO** **hl. Messe** für die Pfarrgemeinden; Geschwister Stabl f. + Mitglieder der Familie Stabl/Haller; *Rosa Fleischmann f. + Brüder Gotthard u. Lorenz* (L: Richard Stabl - M: JK, LK; MK, NG, AP, SP)
- 14.00 **NS** **Taufe** von **Henrik Schmied**, AS (M: IL, HL)

### Urlaub:

- **Pfarrer Trescher** ist offiziell vom **01. – 31. 08.** in Urlaub. So lange wird er von P. Arul vertreten. Er wird zwar am 26. 08. wieder in die Pfarrei zurückkehren, aber noch ein paar Tage privatisieren. Außerdem hat er vom 27. 08. – 03. 09. wieder Notfallseelsorge-Bereitschaft und muss eventuell zu Einsätzen ausrücken.

- **Frau Ulrike Götz** ist vom **28. 08 – 01. 09.** in Urlaub. Das Pfarrbüro in Neuenschwand ist in dieser Woche geschlossen.

- **Frau Inge Aumann** ist vom **04. 09. - 15. 09.** in Urlaub. Pfarrer Trescher wird versuchen, in dieser Zeit die Sprechstunden abzudecken.

- **Pater Arul** wird zum **31. 08.** unsere Pfarrei wieder verlassen und nach Leuven in Belgien zurückkehren. Wir danken ihm ganz herzlich für seine Arbeit als Urlaubsvertretung in unserer Pfarreiengemeinschaft und wünschen ihm für die weitere Zukunft Gottes reichsten Segen und alles Gute.

**Allen Pfarrangehörigen und allen Gästen von auswärts,  
die in diesen Tagen auch Urlaub oder Ferien haben,  
wünsche ich von Herzen  
eine schöne und erholsame Zeit  
und eine glückliche und gesunde Heimkehr**

- Am **Montag, 14. August** trifft sich der **KDFB Bodenwöhr** um 13.00 Uhr im Pfarrheim zum **Binden der Kräuterbüschl**, die dann für die **Kräutersegnung** am 15. August in Bodenwöhr und Blechhammer verkauft werden. Der Erlös geht an den Verein „Zweites Leben e.V.“ nach einem Schlaganfall in Regensburg.

- Auch der **GOV Alten- und Neuenschwand** bietet am **Montag, 14. 08.** vor und nach der VAM in Neuenschwand **Kräuterbüschl** zum Verkauf an.

- Zu den eucharistischen Bestunden zum **Tag der ewigen Anbetung** lade ich alle Pfarrangehörigen ganz herzlich ein. Lassen wir uns reich beschenken von der ganz besonderen Nähe Gottes zu uns im Verweilen vor dem Allerheiligsten:

**Montag, 14. 08.:** 17.00-18.00 Uhr in Neuenschwand

**Dienstag, 15. 08.:** 17.00-18.00 Uhr Bodenwöhr

- Am **Samstag, 26. August** macht unsere **Kolpingsfamilie** einen **Ausflug nach Nürnberg**. Dort stehen ein Stadtbummel und der Besuch des Germanischen Nationalmuseums auf dem Programm. Die Hin- und Rückreise erfolgt mit der **Bahn**. Auch Nichtmitglieder dürfen sich gerne mit anschließen. Anmeldung und weitere Infos bei Frau Petra Lutter, Blechhammer (Tel. 39 47).

- Am **Sonntag, 03. September** steht wieder der – fast schon traditionelle – **Spendenmarsch für unser MISSIO-Projekt** („Katechistenausbildung in Burkina Faso“) auf dem Programm. Dazu treffen wir uns um 14.00 Uhr bei der Pfarrkirche Bodenwöhr und gehen von dort aus über Klause, Kaltenbrunn (Kneipp-Anlage) und Wirtskeller wieder zurück zum Ausgangspunkt, wo Kaffee und Kuchen und Getränke zur Stärkung auf uns warten. Jeder Teilnehmer sucht im Vorfeld Sponsoren, die die Aktion mit ihrer Spende unterstützen, oder/und spenden selber für den guten Zweck (5.- Euro sollten es mindestens sein). Die gesamte Pfarreiengemeinschaft und alle Gäste von auswärts sind herzlichst dazu eingeladen. Es ist eine gute Möglichkeit, um unsere Solidarität mit unseren Glaubensbrüdern und –schwestern in Afrika zu bekunden.

- Am **Montag, 04. September** findet der **Seniorenausflug unserer Pfarreiengemeinschaft** statt. Ziel ist diesmal die Benediktiner-Abtei **Schweiklberg** bei Vilshofen. Dort ist um 14.00 Uhr ein Gottesdienst mit Pfr. Trescher vorgesehen. Eine Kirchenführung schließt sich an und dann geht es in die Cafeteria zu Kaffee und Kuchen / Brotzeit. Wer mag, kann auch noch den Klosterladen aufsuchen. Abfahrt ist um 11.30 Uhr in Altenschwand (Anger/Schuhbauer), 11.35 Uhr Neuenschwand; 11.45 Uhr Bodenwöhr (Fischer-Haus/Weiheriedlung) und 11.50 Uhr Blechhammer (Bahnhof). Die Kosten für den Bus übernehmen die Pfarrgemeinden. Anmeldung bitte in den Pfarrbüros oder Sakristeien.

- Am **Samstag, 16. September** macht unser **Frauenbund (KDFB)** eine **Busfahrt nach Altötting und Straubing**. Auch Nichtmitglieder und Männer sind dazu eingeladen. Abfahrt ist um 7.00 Uhr. Anmeldung bitte bei Frau Johanna Ziegler (Tel. 1350).

- Seit 01. Juli wohnt im Obergeschoss unseres Bodenwöhrer Pfarrheims eine **kurdische Flüchtlingsfamilie** aus Aleppo in Syrien. Wir begrüßen ganz herzlich Jamil und Safaa DARWISH mit ihren drei Kindern Amru, Jouli und Nouredin und wünschen ihnen, dass sie bei uns in Frieden und Ruhe leben können.

Nachfolgende Messmeinungen sind zur **Persolvierung an Pater Arul Raj Madalai Muthu OFM Cap. übergeben** worden:

1 x Christian Bindl f. + Großeltern u. Angehörige

1 x Martina Bindl f. + Großeltern u. Angehörige

1 x Franziska Feuerer f. + Eltern u. Schwiegereltern

1 x Melanie Gattinger f. + Pfarrer Georg Grimm

2 x Josef Grabinger f. + Eltern u. Bruder

2 x Paula Grabinger f. + Eltern u. Bruder

2 x Josef Grabinger f. + Großeltern u. Angehörige

2 x Paula Grabinger f. + Großeltern u. Angehörige

2 x Helmut u. Angela Grabinger f. + Großeltern u. Angehörige

1 x Schützenverein Eichenlaub f. + Mitglied Ursula Götz

1 x Fam. Josef Grabinger f. + Max Bollwein

August

Die Zeit der Ferien möge dir viel Zeit für all das schenken,  
wozu sie dir während des Jahres so oft fehlt.

Die Zeit des Urlaubs möge dir helfen, in der Ruhe gelassener zu werden,  
damit du dich selbst neu finden kannst.

Die Zeit des Verreisens möge dich einladen, die Schönheit der Welt  
mit neuen Augen zu sehen und dir Muße zu gönnen.

Die Zeit des Ausruhens möge dir zeigen, wie wichtig es ist,  
ein aufmerksames Herz für die Freude und die Freunde zu haben.

Die Zeit der Sommerpause möge dich erinnern, dass das Leben mehr ist  
als Arbeit und Ärger, als Last und Pflicht, als Mühsal und Bedrängnis.

Die freie Zeit des Jahres möge dir sagen, dass Gott  
ein Freund der Freiheit und deines Lebens ist, damit du ihm vertraust.

Die Zeit deines Lebens möge dir immer neu  
als großes persönliches Geschenk deines Gottes aufgehen  
und erhalten bleiben.

(Paul Weismantel)

**Kath. Pfarramt Bodenwöhr**, Kolpingstr. 2a, 92439 Bodenwöhr, Tel.09434 – 533, Fax 90 14 277  
**Bürostunden Bodenwöhr (Inge Aumann / Pfr. Trescher):** Mi 9.30-11.00 und Do 15.00-17.00  
E-Mail: pfarramt\_bodenwoehr@t-online.de // Pfr. Trescher direkt: johantrescher@web.de  
**Spendenkonten:** Katechistenausbildung Burkina Faso: **IBAN:** DE72 7506 1168 0300 4000 84  
-Baukonto Bodenwöhr: Sparkasse **IBAN:** DE61 7505 1040 0031 2643 93, **BIC:** BYLADEM1SAD  
Raiffeisenbank **IBAN:** DE81 7506 1168 0100 4000 84, **BIC:** GENODEF1SWN  
-Baukonto Blechhammer: Sparkasse **IBAN:** DE33 7505 1040 0031 3441 46, **BIC:** BYLADEM1SAD  
**Kath. Pfarramt Alten-/ Neuenschwand**, Pfarrweg 9, 92439 Bodenwöhr, Tel/Fax 09434 – 12 33  
**Bürostunden Neuenschwand (Ulrike Götz):** Dienstag 17.00-18.00 u. Freitag 8.00-10.00  
**Sprechstunden Pfr. Trescher:** Dienstag 17.00-18.00 u. Donnerstag 9.00-10.00  
E-Mail: pfarramt\_neuenschwand@t-online.de  
Homepage: [www.pfarreiengemeinschaftbodenwoehr-alten-undneuenschwand.de](http://www.pfarreiengemeinschaftbodenwoehr-alten-undneuenschwand.de)  
Verantwortlich i. S. d. Presserechts: Pfarrer Johann Trescher, Bodenwöhr, Kolpingstr. 2a

# Pfarrbrief



Pfarreiengemeinschaft Bodenwöhr / Alten- und Neuenschwand  
Nr. 14 / 2017 vom 12. 08. – 10. 09. 2017 (= 4 Wochen)

